

# VIVAX

*Made for you*

**FS-20WPR**

**RO**

**Instrucțiuni de utilizare**

**Certificat de garanție**



**RoHS**



## Ventilator cu funcție de răcire

### VIVAX AC-6511R



**Este important să citiți aceste instrucțiuni înainte de a utiliza produsul dumneavoastră și vă recomandăm insistent să le păstrați într-un loc sigur pentru referințe viitoare.**

## **SIGURANȚĂ ȘI AVERTIZĂRI**

**IMPORTANT: Păstrați broșura cu instrucțiuni pentru utilizări ulterioare.**

Considerăm că funcționarea în condiții de siguranță este prima prioritate la orice produs de consum. Solicităm ca orice aparat electric pe care îl utilizați să fie utilizat într-un mod rezonabil, cu grija și atenția cuvenită, enunțate în următoarele instrucțiuni importante de operare.

### **Măsuri de protecție importante pentru ventilatorul cu funcția de răcire**

La utilizarea oricărui aparat electric, trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță de bază.

**Atenție: Pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare sau vătămare corporală a unei persoane sau stricarea unor bunuri:**

- Asigurați-vă că toate ambalajele și etichetele sau autocolantele sunt îndepărtate de pe aparat înainte de prima utilizare.
- Utilizați întotdeauna produsul de la o sursă de alimentare cu aceeași tensiune, frecvență și de aceeași putere ca și cele indicate pe eticheta de identificare a produsului.
- Nu folosiți produsul cu un cablu sau o priză deteriorate, sau după ce produsul nu funcționează corect, sau a fost scăpat sau pare deteriorat în vreun fel. Returnați produsul în întregime în locul de cumpărare pentru inspecție, înlocuire sau rambursare.
- Deconectați-l de la rețea atunci când nu îl folosiți și înainte de curățare.
- Aparatul nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care li s-a acordat supraveghere sau instrucțiuni.
- Copiii supravegheați să nu se joace cu aparatul.
- Nu utilizați alte accesorii sau atașamente cu acest aparat.
- Pentru a vă proteja împotriva incendiilor, a electrocutărilor sau a vătămarilor corporale, nu introduceți cablul, fișa sau unitatea în apă sau în alte lichide.

- Așezați întotdeauna unitatea pe o suprafață plană, dreaptă. Nu lăsați niciodată produsul nesupravegheat în timpul utilizării.
- Nu utilizați aparatul cu un cablu prelungitor pentru a evita supraîncărcarea produsului.
- Nu lăsați cablul suspendat peste marginea unei mese sau a unui blat de lucru.
- Evitați contactul dintre cablu și suprafețele fierbinți.
- Numai pentru uz interior. Numai pentru uz casnic.
- Nu utilizați aparatul în alt scop decât cel destinat utilizării sale.
- Acest aparat trebuie utilizat numai așa cum este descris în instrucțiunile de utilizare care îl însoțesc. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni pentru referiri viitoare.
- Asigurați-vă întotdeauna că mâinile sunt uscate înainte de a scoate ștecherul din priză. Nu scoateți niciodată ștecherul din priză de cablul său. Este necesară supravegherea atentă atunci când acest aparat este utilizat de sau lângă copii și invalizi.
- Păstrați gurile de admisie a aerului fără praf sau puf.
- Nu permiteți intrarea aerului să fie blocată sau parțial blocată. Acest lucru poate determina supraîncălzirea ventilatorului. Dacă se supraîncălzește, siguranța va face ca ventilatorul să se oprească și să rămână inoperabil până când unitatea s-a răcit suficient. În acest caz, opriți aparatul, deconectați-l și lăsați-l să se răcească. Îndepărtați orice blocaj de la intrarea sau de la evacuarea aerului înainte de a relua utilizarea. Dacă ventilatorul se oprește din nou, chiar și atunci când nu există blocaje, contactați centrul de service autorizat pentru examinare și reparații.
- Nu acoperiți ventilatorul și nu așezați nimic deasupra acestuia.
- Nu introduceți nimic prin grătare sau în ventilator.
- Nu utilizați ventilatorul dacă nu este montat corect și complet.
- Nu utilizați ventilatorul fără protecția de siguranță de plasă, deoarece acest lucru ar putea duce la răniri.
- Nu utilizați ventilatorul la mai puțin de 1 metru de orice alt aparat electric sau electronic (de exemplu, televizor, computer etc.), deoarece poate provoca interferențe.

- Instalarea unui dispozitiv de protecție cu curent rezidual cu un curent nominal de declanșare de 30mA oferă o protecție suplimentară. Contactați un electrician.

**Atenție:**

1. Aparatul nu este destinat să funcționeze cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem separat de control de la distanță.
2. Asigurați-vă că mâinile sunt uscate când conectați și deconectați aparatul.
3. Asigurați-vă că toate piesele sunt montate corect înainte de a porni aparatul.
4. Nu introduceți aparatul în apă sau în orice alt lichid.
5. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare.

**Măsurile de siguranță importante pentru toate aparatele electrice**

1. Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru referință ulterioară.
2. Îndepărtați și aruncați în siguranță toate materialele de ambalare și etichetele promoționale înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată.
3. Desfaceți complet cablul de alimentare înainte de utilizare.
4. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea unei bănci sau a unei mese, să nu atingă o suprafață fierbinte sau să se înnoade.
5. Pentru a vă proteja împotriva șocurilor electrice, nu introduceți cablul de alimentare, fișa sau aparatul în apă sau în orice alt lichid, cu excepția cazului în care este recomandat în instrucțiunile de curățare.
6. Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă li s-a acordat supraveghere sau instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate.

7. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul
8. Curățarea și întreținerea efectuată de către utilizator nu trebuie să fie efectuată de către copii fără supraveghere.
9. Se recomandă inspectarea aparatului în mod regulat. Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare, fișa, conectorul sau aparatul se deteriorează în vreun fel.
10. Aparatul este doar pentru uz casnic. Nu utilizați acest aparat pentru altele scopuri decât cele destinate. A nu se utiliza în vehicule sau bărci în mișcare. A nu se utiliza în aer liber. Utilizarea necorespunzătoare poate cauza răniri.
11. Opriți întotdeauna de la priza de curent și deconectați-l de la priza de curent atunci când aparatul nu este utilizat.
12. Înainte de curățare, opriți întotdeauna aparatul. Opriți de la priză și scoateți cablul de alimentare, dacă este detașabil, și din aparat și lăsați toate părțile să se răcească.
13. Nu amplasați acest aparat pe sau lângă o sursă de căldură, cum ar fi o plită sau un cuptor.

## **ATENȚIE**

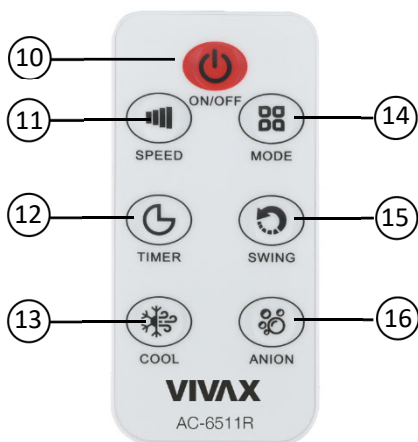
- Nu reparați sau nu refaceți singur aparatul, ar trebui reparat de către un service calificat.
- Nu folosiți aparatul în apropierea gazelor explozive și combustibile.
- Utilizați aparatul numai pe o suprafață plană.
- Nivelul rezervorului de apă nu trebuie să depășească limita „MAXIMĂ” în orice moment, la umidificare, nivelul total al rezervorului de apă trebuie să fie „MINIM”.
- După ce ați adăugat apă în rezervorul de apă, nu înclinați sau răsturnați aparatul atunci când îl puneți sau îl mutați. Dacă doriți să îl mișcați, vă rugăm să îl deplasați în lateral, pentru a evita vărsarea apei.
- Nu rotiți aparatul. Dacă este răsturnat și există puțină apă în aparat, ar trebui să deconectați sursa de alimentare. Apoi trimiteți-l la departamentul de reparații sau la service pentru revizie.
- Nu puneți lucruri pe aparat, nu acoperiți gura de aerisire.

- **AVERTIZARE:** Nu acoperiți aparatul, pentru a evita supraîncălzirea și blocarea circulației aerului.
- Curățați carcasa cu o cârpă ușor umedă. Nu utilizați niciun tip de detergenți sau soluții. Nu clătiți cu apă.
- Nu așezați ieșirile de aer și orificiile de admisie lângă perete sau perdea.
- Nu bateți sau nu scuturați corpul atunci când îl folosiți, altfel poate provoca oprirea aparatului.
- Apa din rezervorul de apă se poate evapora cu ușurință vara, reînnoiți apa frecvent.
- Aparatul nu trebuie să fie amplasat imediat dedesubt o priză.
- Curentul nominal al prizei trebuie să depășească 10A.
- Nu folosiți aparatul în imediata apropiere a unei căzi, a unui duș sau a unei piscine.
- Acest aparat este destinat uzului de uz casnic sau similar, cum ar fi:
  - În bucătăriile personalului, magazine, birouri și alte medii de lucru;
  - De către oaspeții hotelurilor, motelurilor și altor medii rezidențiale;
  - În medii de tip cazare și mic dejun;
  - Ferme.

## PREZENTARE PRODUS:



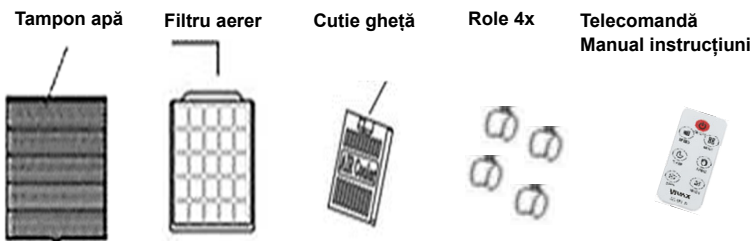
1. Panoul de comandă și capacul superior al rezervorului de apă
2. Grilă de aer mobilă
3. Indicator fereastră nivel apă
4. Castor
5. Mâner
6. Filtru aer
7. Filtru absorbant de apă
8. Rezervor apă
9. Opritor rezervor apă
10. Buton ON/OFF
11. Buton VITEZĂ
12. Buton TEMPORIZATOR
13. Buton RĂCIRE
14. Buton MOD
15. Buton SWING
16. Buton ANION



**Rețineți:** Toate panourile de control descrise la panoul de control au aceeași funcție apăsând tastele corespunzătoare de pe telecomandă.



## ACCESORII



## FUNȚII

### 1. FUNCȚIA DE UMIDIFICARE

**Principiul umidificării prin răcire:** se preia apa din rezervorul de apă prin pompa de apă sau cu motorul sincron, după ce a ajuns în vârf, apa va curge prin tamponul udat, apoi se va sufla aer rece umed care va trece prin tamponul ud cu ajutorul ventilatorului. Sunt disponibile trei viteze reglabile: **Scăzut, mediu, ridicat**

### 2. FUNCȚIA DE VENTILARE ȘI RĂCIRE

Aparatul adoptă tehnologia de refrigerare și umidificare a cristalelor de gheață, poate reduce temperatura aerului și poate crește umiditatea relativă, împiedicându-l să se usuce.

Direcționați aerul în mai multe direcții: lamele se deplasează automat și direcționează fluxul de aer în mai multe direcții. De asemenea, lamele se deplasează transversal manual, alegeți direcția vântului în sus și în jos.

**Memento sonor:** buzzer-ul vă va reaminti când utilizați tastatura.

### 3. FUNCȚIA DE PURIFICATOR DE AER

Această funcție filtrează praful dăunător și alergenii prin filtrul de aer.

**Filtru de aer detașabil și tampon de răcire:** Ușor de curățat, se poate folosi o perie moale și detergent.

## ASAMBLAREA

1. Deschideți pachetul și scoateți cu grijă aparatul.
2. Scoateți rezervorul de apă 1/2, turnați apă curată în rezervor.
  - ① Vă rugăm să acordați atenție nivelului de apă.
  - ② Se toarnă în apă peste nivelul minim, dar nu mai mult de nivelul maxim.
  - ③ Pentru a avea efect de răcire, puteți pune gheață în rezervor.
3. Verificați puterea și asigurați-vă că sunt identice cu eticheta de evaluare.

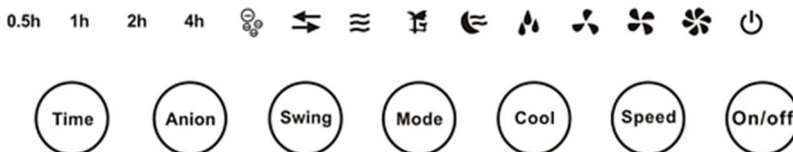
**Atenție:** *întrerupeți alimentarea puterea când turnați apa în rezervor.*

## SPECIFICAȚII TEHNICE

Model: AC-6511R  
Tensiune: 220-240V~, 50/60Hz

Putere: 80W  
Clasa de siguranță: II

## PANOU DE CONTROL



## OPERARE

### Prima conectare la curent

În plus față de **răcire**, ventilatorul de aer are alte două moduri, adică **Ventilația** și **umidificarea aerului**.

Răcitorul de aer poate fi acționat prin intermediul panoului de control al aparatului și cu telecomanda furnizată.

- Alegeți o locație lângă o priză.
- Introduceți fișa într-o priză.
- Aparatul emite un sunet scurt.
- Indicatorul luminos aprins / stins se aprinde și aparatul este în regim de așteptare.

### Ventilația

Modul de lucru al ventilației poate fi setat la viteze diferite.

- Porniți aparatul folosind tasta **ON/OFF**.
- Indicatorul luminos pentru cea mai mică viteză se aprinde.
- Schimbați viteza de ventilație cu fiecare apăsare a butonului **VITEZĂ**: Scăzută, medie sau ridicată.

### Răcire

Aparatul este capabil să răcească fluxul de aer adăugând apă rece în rezervorul de apă. Turnați apă de sus, când deschideți capacul superior. Adăugați cu atenție apă și monitorizați nivelul apei pe fereastra nivelului apei (3) (maxim 10 l).




Prin funcția de răcire, aparatul poate absorbi căldura cu ajutorul apei sau cu ajutorul cuburilor de gheață, menține temperatura apei în rezervorul de apă sub temperatura mediului, astfel încât aerul va fi mult mai rece.

### Metoda de folosire:

- Adăugați apă în ICE BOX și introduceți-o în camera frigorifică a frigiderului, pentru a vă asigura că se înghețată total.

- b) Puneți CUTIA CU GHEAȚĂ în rezervorul de apă.  
**Rețineți:** Există două CUTII CU GHEAȚĂ, ce pot fi utilizate alternativ.
- c) Porniți aparatul folosind tasta **ON/OFF**.
- d) Apăsăți tasta **COOL**.
- e) Schimbați viteza de ventilație cu fiecare apăsare a butonului VITEZĂ: Scăzută, medie sau ridicată.

## Moduri

**Puteți alege 3 moduri de flux de aer: Normal**  ; **Natural**  și **Somn** .

**Rețineți:** Folosiți întotdeauna apă rece proaspătă.

Asigurați-vă că apa din rezervorul de apă nu coboară sub nivelul minim (MIN) atunci când utilizați răcirea.

## Modul Swing

Folosind modul de pivotare puteți regla mișcările aripioarelor pentru o mai bună circulație a aerului.

Porniți aparatul în modul dorit.

Apăsăți **butonul SWING** și aripioarele se vor deplasa continuu la stânga și la dreapta.

Direcția de sus și de jos trebuie reglată manual.

## Funcția Anion

Funcția ANION elimină substanța dăunătoare creată de undele electromagnetice, emise de aparatele electrice și electronice, care creează ioni pozitivi în aer. Dacă densitatea ionilor pozitivi crește în aer, aceasta promovează secreția de hormoni precum serotonina și histamina liberă în corpul uman. Acest lucru poate provoca multe boli, cum ar fi astmul bronșic, bronșita, probleme la vedere, dureri de spate și umeri, nervozitate, tensiune etc. Funcția anion neutralizează și elimină ionii pozitivi folosind anioni generați în dispozitivul încorporat.

Apăsăți butonul **ANION** pentru a activa / dezactiva funcția Anion.

## Temporizator

Apăsăți TASTA TEMPORIZATOR pentru a porni temporizatorul. Perioada de timp este mărită în trepte de 30 de minute când apăsați în mod repetat această tastă, până la maximum 7 si jumătate.

### **Exemplu:**

*Dacă doriți să setați ventilatorul de aer timp de 5 și jumătate, trebuie să apăsați această tastă până când indicatorul luminează 0,5h + 1h + 4h = se aprinde 5 1/2.*

Toate luminile indicatoare se sting după finalizarea întregului program.

Dacă doriți să opriți modul temporizator sau să setați o nouă oră, continuați să apăsați tasta temporizator până când toate luminile indicatoare sunt stinse.

Când aparatul este pornit, temporizatorul poate fi folosit pentru a opri aparatul automat la ora necesară în intervalul de la 30 de minute la 7 și jumătate.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

### 1. Curățați filtrul de aer

Pentru a permite funcționarea cât mai bună a ventilatorului, vă recomandăm să curățați regulat filtrul de aer. Filtrul de aer se poate înfunda cu praf și murdărie

- Deconectați ștecherul
- Deșurubați filtrul de aer din spatele aparatului și scoateți-l din aparat
- Curățați filtrul de aer cu un detergent ușor în apă caldă (aproximativ 40 °C). Apoi clătiți corect curățați filtrul de aer cu apă curată și lăsați-l să se usuce în aer. Nu așezați filtrul de aer la soare sau la încălzire pentru a-l usca.
- Așezați filtrul de aer înapoi în aparat. Verificați dacă este complet uscat, înainte de a utiliza din nou a ventilatorului.

### 2. Curățarea grilelor de ventilație

Pentru a permite funcționarea cât mai bună a răcitorului de aer, puteți curăța grilele de ventilație cu ajutorul unui aspirator cu o duză moale cu perie

### 3. Curățați filtrul absorbant de apă

Deconectați ștecherul

După ce ați îndepărtat filtrul de aer, puteți scoate și filtrul de absorbție a apei. Scoateți filtrul de absorbție a apei din suport, curățați-l cu apă curată și o perie moale și apoi puneți-l cu grijă înapoi în suport. **Nu utilizați detergenți, deoarece pot afecta absorbția apei din filtru.**

**Atenție:** tamponul umezit trebuie instalat drept, pentru a evita scurgerile.

### 4. Curățați rezervorul de apă

Deconectați ștecherul,

Rezervorul de apă nu poate fi îndepărtat. Aruncați apă care este încă prezentă în rezervorul de apă și curățați rezervorul cu un detergent slab și apă caldă. Clătiți corespunzător cu apă curată și uscați.

### 5. Curățarea carcasei

Curățați cu detergent neutru și cârpă moale.

**Atenție:**

- Trebuie să deconectați ștecherul la curățare.
- Nu introduceți apa în panoul de control.

## DEFECȚIUNI ȘI MENTENANȚĂ

Defecțiune	Motivele posibile	Soluția
<b>Fără funcționare</b>	1. Oprire sau conexiune slabă 2. Nu apăsați butonul de pornire din spatele. 3. Nu apăsați butonul de „PORNIRE/OPRIRE” de pe panoul de control.	1. Conectați cablul de alimentare și asigurați-vă că se conectează bine. 2. Apăsați butonul de pornire din spatele. 3. Apăsați butonul de „PORNIRE/OPRIRE” de pe panoul de control.
<b>Rezultat slab al desprăfuirii</b>	1. Blocare sitei filtrului de aer cu praf. 2. Blocare intrării de aer cu corpuri străine.	1. Scoateți și curățați sita filtrului de aer. 2. Îndepărtați corpurile străine de la admisia de aer.

### Reparați aparatul în situația următoare:

1. Acțiune anormală sau lipsă de acțiune.
2. Acțiune anormală de la pătrunderea de apă sau corpuri străine.

## INSTRUCȚIUNI DE DEPOZITARE

Ventilatorul trebuie depozitat într-un loc răcoros și uscat.

Nu permiteți accesul copiilor.

## ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE



Pentru a ne proteja mediul și pentru a recicla cât mai complet posibil materiile prime utilizate, consumatorul este rugat să returneze echipamentele inutilizabile la sistemul public de colectare a materialelor electrice și electronice.

Simbolul încrucișat indică faptul că acest produs trebuie returnat la punctul de colectare a deșeurilor electronice pentru a-l recicla materiei prime cât mai bine posibil. Asigurând că acest lucru se întâmplă cu acest produs, veți preveni posibile efecte negative asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi cauzate din cauza eliminării necorespunzătoare a produsului respectiv. Reciclarea materialelor din acest produs, veți ajuta la păstrarea unui mediu sănătos și a resurselor naturale.

Pentru informații detaliate despre colecția de produse EE contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

## DECLARAȚIA DE CONFORMITATE A UE

Acest dispozitiv este fabricat în conformitate cu standardele europene aplicabile și în conformitate cu toate directivele și reglementările aplicabile.

Declarația UE de conformitate poate fi descărcată de pe următorul link:

[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)





MODEL

SERIE PRODUS

DATA VÂNZĂRII

NUMĂR FACTURĂ

SEMNAȚURĂ ȘI STAMPILĂ


**Stimate client,**

Îți mulțumim pentru achiziția produsului tău Vivax și sperăm că ești mulțumit de alegerea făcută. Dacă produsul tău are nevoie de reparații pe perioada garanției, te rugăm să contactezi vânzătorul sau să ne contactezi folosind datele de contact de mai jos.

**TE RUGĂM SĂ CITEȘTI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE!**

M SAN Grupa d.d. garantează că acest produs nu are defecte de fabricație și nici defecte ale materialelor.

**CONDIȚII DE GARANȚIE:**

1. Consumatorul are dreptul la măsuri corective din partea vânzătorului, fără costuri, în caz de neconformitate a bunurilor, iar aceste măsuri corective nu sunt afectate de prezenta garanție comercială.
2. Garanția este de 24 de luni de la data vânzării (data facturii). În cazul în care produsul dumneavoastră nu funcționează corect în perioada de garanție o unitate de service agreeată și autorizată de către M SAN Grupa d.o.o. Service Centre va readuce produsul la conformitate gratuit.
3. Repararea sau înlocuirea produsului va fi făcută în cadrul unei perioade de timp rezonabile, stabilite de comun acord între vânzător și consumator. Perioada de timp stabilită nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care consumatorul a adus la cunoștință vânzătorului, lipsa de conformitate a produsului.
4. În cazul lipsei conformității, consumatorul are dreptul de a solicita vânzătorului, ca măsură reparatorie, repararea produsului sau înlocuirea acestuia, în fiecare caz fără plată, exceptând situația în care solicitarea este imposibilă sau disproporționată, luând în considerare toate circumstanțele, inclusiv următoarele: a) valoarea bunurilor în cazul în care nu ar fi existat neconformitatea; b) gravitatea neconformității sau c) dacă măsura corectivă alternativă ar putea fi executată fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator.
5. În cadrul termenului de garanție, vânzătorul, prin unitățile service Electrolux indicate în anexă: repară, înlocuiește sau restituie contravaloarea produsului, după caz, în conformitate cu prevederile legale, fără nici un cost din partea consumatorului. Consumatorul are dreptul și la despăgubiri pentru pierderile suferite ca urmare a deficiențelor constatate în cadrul termenului de garanție.
6. Reparația în garanție a produsului va fi onorată doar în cazul în care prezența facturii de achiziție a produsului și acest certificat de garanție. M SAN Grupa d.o.o. Service Centre își rezervă dreptul de a refuza reparația în garanție a produsului dacă nu sunt îndeplinite cerințele conform legilor în vigoare.
7. Acest certificat de garanție nu este valabil pentru alte defecte decât cele ale materialelor sau de producție și în mod explicit nu acopera:
  - Revizii periodice, ajustări, mentenanță și înlocuiri de piese sau componente datorate uzurii normale a produsului;
  - Deteriorări ale produsului cauzate de accidente, neglijență în utilizare, modificări de orice natură, utilizare de piese sau componente neautorizate, utilizare necorespunzătoare, instalare necorespunzătoare, ambalare necorespunzătoare;
  - Deteriorări cauzate de fulgere, apă, foc, acte de război, acte de vandalism, diferențe de tensiune electrică, ventilație incorrectă, sau altă cauză care nu este și nu poate fi controlată de către M SAN Grupa d.o.o.;
  - Produse care au seria modificată, ștearsă, lipsă sau ilizibilă.
  - Nerespectarea instrucțiunilor de folosire prezentate în manualul de utilizare al produsului.
8. M SAN Grupa d.d. nu este responsabilă pentru orice daună suferită de orice produs utilizat în conexiune cu acest produs, precum și fișierele de orice fel stocate sau utilizate de acestea.
9. Acest certificat de garanție este oferit persoanei care a achiziționat legal acest produs pentru toată perioada de 24 luni.
10. Această garanție constituie singurul remediu al cumpărătorului. M SAN Grupa d.o.o. nu va fi răspunzător pentru niciun cost de reparație sau înlocuire sau orice daune sau pierderi legate direct sau indirect de utilizarea defectuoasă a produsului.
11. Acest certificat de garanție este valabil doar pentru produsele achiziționate din țările menționate în acest document.
12. Acest certificat de garanție nu se aplică pentru accesorii, lămpi, filtre, piese de schimb sau orice altă componentă considerată consumabil.
13. Declarația de conformitate EU poate fi descărcată cu ușurință accesând site-ul: [www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)

**Importator în EU:****M SAN GRUPA d.d., Dugoselska ulica 5,10372 Rugvica, tel: 01/3654-961, Croatia**  
**Tel: +385 1 3654-961, E-mail: [info@mrsevis.hr](mailto:info@mrsevis.hr), Web: [www.vivax.com](http://www.vivax.com)**

<b>DATĂ INTRARE IN SERVICE</b>		
<b>DATĂ REPARAȚIE</b>		
<b>DATĂ INTRARE IN SERVICE</b>		
<b>DATĂ REPARAȚIE</b>		
<b>DATĂ INTRARE IN SERVICE</b>		
<b>DATĂ REPARAȚIE</b>		

### Unitate de service Autorizata

#### Depanero S.R.L.

Șoseaua Virtuții nr. 148, sector 6, București

E-mail: [service@depanero.ro](mailto:service@depanero.ro)

Telefon : +40 742 726 843

Pentru o rezolvare rapida si eficienta legata de garantia produsului te rugam sa urmezi instructiunile de mai jos:

1. Acceseaza link-ul: <https://www.depanero.ro>  
Completeaza toate datele solicitate;
2. Numele tau si nr. facturii
3. Data facturii si denumirea produsului pe care doresti sa il trimiti in service
4. Data si adresa de la care sa fie preluat produsul de catre firma de curierat
5. Completeaza cu informatii despre defectul reclamat
6. Selecteaza „Trimite”.
  - Curierul va prelua produsul defect;
  - Noi vom repara produsul conform conditiilor de garantie;
  - Produsul va fi inapoiat catre tine prin curier.

Acceseaza <https://www.depanero.ro>, sectiunea Afla in ce stadiu este produsul tau ca sa urmaresti statusul, inclusiv e-mailurile pe care le primesti cu privire la situatia produsului tau

#### TV/AUDIO

*Durata medie de utilizare 7 ani. Disponibilitate minima garantata pentru piesele de schimb si actualizarile pentru software si firmware 8 ani de la iesirea produsului din productie*

#### ELECTROCASNICE MARI

*Durata medie de utilizare 5 ani. Disponibilitate minima garantata pentru piesele de schimb 7 ani de la iesirea produsului din productie*

#### ELECTROCASNICE MICI

*Durata medie de utilizare 4 ani.*





**Information requirements (EN)****Zahtjevi za informacije (HR)****Zahtevi za informacije (SRB)****Барања за информации (MAK)****Kërkesat e informacionit (AL)****Požadavky na informace (CZ)****Požiadavky na informácie (SK)****Zahteve za informacije (SL)****Wymogi dotyczące informacji (PL)****Termékinformációs követelmények (HU)****Изисквания за информацията (BG)****Cerințe privind informațiile (RO)****Informationsanforderungen (DE)****Prescrizioni relative alle informazioni (IT)****Informatie-eisen (NL)**

	English	Hrvatski
<b>A</b>	<b>Information requirements</b>	<b>Zahtjevi za informacije</b>
<b>B</b>	Trade mark	Robna marka
<b>C</b>	Model Identification	Naziv modela
<b>D</b>	Maximum fan flow rate (F, m <sup>3</sup> /min)	Maksimalna stopa protoka (F, m <sup>3</sup> /min)
<b>E</b>	Fan power input (P, W)	Ulazna snaga ventilatora (P, W)
<b>F</b>	Service value (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Servisna vrijednost (SV, m <sup>3</sup> /min/W)
<b>G</b>	Standby power consumption (P <sub>SB</sub> , W)	Potrošnja električne energije u stanju mirovanja (P <sub>SB</sub> , W)
<b>H</b>	Fan sound power level (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Razina buke ventilatora (L <sub>WA</sub> , dB(A))
<b>I</b>	Maximum air velocity (c, m/sec)	Maksimalna brzina zraka (c, m/sec)
<b>J</b>	Seasonal electricity consumption (Q)	Sezonalna potrošnja (Q)
<b>K</b>	Measurement standard for service value	Norma mjerenja servisne vrijednosti
<b>L</b>	Contact details for obtaining more information	Detalji o kontaktu za dobivanje više informacija

<b>VIVAX</b>
<b>AC-6511R</b>
<b>6,88 m<sup>3</sup>/min</b>
<b>51,8 W</b>
<b>0,133 (m<sup>3</sup>/min)/W</b>
<b>0,2 W</b>
<b>48,7 dB(A)</b>
<b>2,9 m/sec</b>
<b>16,8 kWh/a</b>
<b>IEC 60879:2019 - Comfort Fans and regulators for household and similar purposes - methods for measuring performance</b>
<b>M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR</b>

	Srpski	Македонски	Shqiptar	Český
<b>A</b>	<b>Zahtevi za informacije</b>	<b>Барања за информации</b>	<b>Informacion guide</b>	<b>Požadavky na informace</b>
<b>B</b>	Robna marka	Комерцијална марка	Markë	Známka dodavatele
<b>C</b>	Naziv modela	Модел	Lloji i pajisjes	Identifikační značka modelu
<b>D</b>	Maksimalna stopa protoka (F, m <sup>3</sup> /min)	Максимално ниво на проток (F, m <sup>3</sup> /min)	Norma maksimale e shpejtësisë së ventilatorit (F, m <sup>3</sup> /min)	Maximální průtok ventilátoru (F, m <sup>3</sup> /min)
<b>E</b>	Ulazna snaga ventilatora (P, W)	Влезна снага на вентилаторот (P, W)	Fuqja hyrëse e ventilatorit (P, W)	Příkon ventilátoru (P, W)
<b>F</b>	Servisna vrednost (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Сервисна вредност (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Vlera e shërbimit (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Provozní hodnota (SV, m <sup>3</sup> /min/W)
<b>G</b>	Potrošnja električne energije u stanju mirovanja (P <sub>SB</sub> , W)	Потрошувачка на електрична енергија во режим на мирување (P <sub>SB</sub> , W)	Konsumi i energjisë në „Standby“ (P <sub>SB</sub> , W)	Spotřeba energie v pohotovostním režimu (P <sub>SB</sub> , W)
<b>H</b>	Nivo buke ventilatora (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Ниво на бука на вентилаторот (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Niveli i fuqisë së tingullit të ventilatorit (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Hladina akustického výkonu ventilátoru (L <sub>WA</sub> , dB(A))
<b>I</b>	Maksimalna brzina vazduha (c, m/sec)	Максимална брзина на воздух (c, m/sec)	Shpejtësia maksimale e ajrit (c, m/sec)	Maximální rychlost proudění vzduchu (c, m/sec)
<b>J</b>	Sezonalna potrošnja (Q)	Сезонска потрошувачка (Q)	Konsumi sezonal (Q)	Sezónní spotřeba (Q)
<b>K</b>	Norma merjenja servisne vrednosti	Norma за мерење на сервисна вредност	Standardi i matjes për vlerën e shërbimit	Norma pro měření provozní hodnoty
<b>L</b>	Detalji o kontaktu za dobivanje više informacija	Детали на контактот за добивање на повеќе информации	Detajet e kontaktit për marrjen e më shumë informacioneve	Kontaktní osoby, které poskytnou další informace

	<b>Slovenský</b>	<b>Slovenščina</b>	<b>Polski</b>	<b>Magyar</b>
<b>A</b>	<b>Požiadavky na informácie</b>	<b>Zahteve za informacije</b>	<b>Wymogi dotyczące informacji</b>	<b>Termékinformációs követelmények</b>
<b>B</b>	Ochranná známka	Blagovna znamka	Znak towarowy	Márka
<b>C</b>	Model	Model	Identyfikator modelu	Modell
<b>D</b>	Maximálny prietok ventilátora (F, m <sup>3</sup> /min)	Najvyššia stopnja pretoka ventilatorja (F, m <sup>3</sup> /min)	Maksymalne natężenie prze-plywu wentylatora (F, m <sup>3</sup> /min)	Maximális ventilátor-légtömegáram (F, m <sup>3</sup> /min)
<b>E</b>	Prikon ventilátora (P, W)	Dovod energije ventilatorja (P, W)	Moc wentylatora (P, W)	A ventilátor bemeneti elektromos teljesítménye (P, W)
<b>F</b>	Prevádzková hodnota (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Servisna vrednost (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Wartość eksploatacyjna (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Üzemérték (SV, m <sup>3</sup> /min/W)
<b>G</b>	Spotreba energie v pohotovostnom režime (P <sub>SB</sub> , W)	Poraba energije v stanju pripravljenosti (P <sub>SB</sub> , W)	Pobór mocy w trybie czuwania (P <sub>SB</sub> , W)	Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (P <sub>SB</sub> , W)
<b>H</b>	Hladina akustického výkonu ventilátora (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Raven zvočne moči ventilatorja (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Poziom mocy akustycznej wentylatora (L <sub>WA</sub> , dB(A))	A ventilátor hangteljesítményszintje (L <sub>WA</sub> , dB(A))
<b>I</b>	Maximálna rýchlosť prúdenia vzduchu (c, m/sek)	Najvyššia hitrost zraka (c, m/sek)	Maksymalna prędkość powietrza (c, m/sek)	Legnagyobb légsebesség (c, m/sek)
<b>J</b>	Sezónna spotreba (Q)	Sezonska poraba (Q)	Zużycie sezonowe (Q)	Szezonális fogyasztás (Q)
<b>K</b>	Norma merania pre prevádzkovú hodnotu	Standard merjenja servisne vrednosti	Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej	Az üzemérték méréséhez alkalmazott szabvány
<b>L</b>	Kontaktne údaje na získanie ďalších informácií	Podatki za stik za pridobitev dodatnih informacij	Dodatkowych informacji udzielają	Kapcsolatfelvételi adatok további információk beszerzéséhez

	<b>Български</b>	<b>Românesc</b>	<b>Deutsch</b>	<b>Italiano</b>
<b>A</b>	<b>Изисквания за информацията</b>	<b>Cerințe privind informațiile</b>	<b>Informationsanforderungen</b>	<b>Prescrizioni relative alle informazioni</b>
<b>B</b>	Комерцијална марка	Marca comercială	Warenzeichen	Marchio
<b>C</b>	Модел	Model	Modell	Modello
<b>D</b>	Максимален дебит на вентилатора (F, m <sup>3</sup> /min)	Debitul maxim al ventilatorului (F, m <sup>3</sup> /min)	Maximaler Volumenstrom (F, m <sup>3</sup> /min)	Portata massima d'aria (F, m <sup>3</sup> /min)
<b>E</b>	Входна мощност на вентилатора (P, W)	Puterea de intrare a ventilatorului (P, W)	Ventilator-Leistungsaufnahme (P, W)	Potenza assorbita del ventilatore (P, W)
<b>F</b>	Експлоатационна стойност (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Valoarea de uz (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Serviceverhältnis (SV, m <sup>3</sup> /min/W)	Valori di esercizio (SV, m <sup>3</sup> /min/W)
<b>G</b>	Консумация на мощност в режим „в готовност“ (P <sub>SB</sub> , W)	Consumul de putere în modul standby (P <sub>SB</sub> , W)	Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (P <sub>SB</sub> , W)	Consumo elettrico in modo «attesa» (P <sub>SB</sub> , W)
<b>H</b>	Ниво на звуковата мощност на вентилатора (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Nivelul de putere acustică al ventilatorului (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Ventilator-Schalleistungspegel (L <sub>WA</sub> , dB(A))	Livello di potenza sonora del ventilatore (L <sub>WA</sub> , dB(A))
<b>I</b>	Максимална скорост на въздуха (c, m/sek)	Viteza maximă a aerului (c, m/sek)	Maximale Luftgeschwindigkeit (c, m/sek)	Velocità massima dell'aria (c, m/sek)
<b>J</b>	Сезонна консумация (Q)	Consum sezonier (Q)	Saisonaler Verbrauch (Q)	Consumo stagionale
<b>K</b>	Стандарт за измерване на експлоатационната стойност	Standardul de măsurare pentru valoarea de uz	Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses	Norme di misura per il valore di esercizio
<b>L</b>	Информация за контакти с цел получаване на повече	Datele de contact pentru informații suplimentare	Kontaktadresse für weitere Informationen	Referente per ulteriori informazioni

	<b>Nederlands</b>
<b>A</b>	<b>Informatie-eisen</b>
<b>B</b>	Handelsmerk
<b>C</b>	Model
<b>D</b>	Maximaal ventilatordebiet (F, m <sup>3</sup> /min)
<b>E</b>	Opgenomen vermogen (P, W)
<b>F</b>	Bedrijfswaarde (SV, m <sup>3</sup> /min/W)
<b>G</b>	Elektriciteitsverbruik in de stand-by-stand (P <sub>SB</sub> , W)
<b>H</b>	Geluidsvermogensniveau van de ventilator (L <sub>WA</sub> , dB(A))
<b>I</b>	Maximale luchtsnelheid (c, m/sek)
<b>J</b>	Seizoensverbruik (Q)
<b>K</b>	Meetnorm voor bedrijfswaarde
<b>L</b>	Contactgegevens voor nadere informatie



**VIVAX**

[www.vivax.com](http://www.vivax.com)